



Az Országos Idegennyelvű Könyvtár
2008. évi tevékenységének szöveges indoklása

1. Feladatkör, tevékenység

1.1 Az intézmény azonosítói

Az Intézmény neve: Országos Idegennyelvű Könyvtár

Törzskönyvi (PIR) azonosító száma: 309150

Honlapjának címe: www.oik.hu

1.2. Az ellátott tevékenységi kör, az év során teljesült feladatok és az ehhez kapcsolódó feladatmutatók, valamint a ráfordítások ismertetése, a szakmai feladatokban bekövetkezett változások és a szakmai működés értékelése

Az Országos Idegennyelvű Könyvtár nyilvános könyvtár, országos szakkönyvtár, mely eredeti nyelvű világirodalmi, irodalomtörténeti, nyelvészeti, nemzeti és etnikai, valamint zenei gyűjteménnyel rendelkezik. Ezen kívül tevékenységi körünkben tartozik a nyelvtanítás és a nyelvtanulás könyvtári támogatása, Nyelvstúdióink állományával. A közel 400 ezer dokumentum 80 %-át kölcsönözhetik használóink, s ezen kívül 14 gépen internetezési lehetőséget is biztosítunk számukra. A könyvtári feladatok ellátásán túl az OIK jelentős kultúra közvetítő szerepet is felvállalt, az évi cca. 50 ingyenes irodalmi, nyelvészeti, kisebbségi és zenei rendezvénnyel.

2008-ban könyvtárunk a költségvetési támogatásból egyetlen forintot sem tudott költeni nyomtatott dokumentumok és a nyelvtanulást segítő audiovizuális anyagok gyarapítására. Az adatok összehasonlításából kitűnik, hogy a könyvek, zeneművek és AV dokumentumok gyűjteményfejlesztési kerete évek alatt fokozatosan és rohamosan csökkent. (2006-ban 9,3 M. Ft, 2007-ben 4,5 Millió Ft). 2008-ban ezen állományrész gyarapítására alig több, mint 2 millió Ft. jutott, mely ODR-keretből, az idei évben először az országos nemzetiségi keretből, főigazgatói adományból tevődik össze és 723 dokumentum vásárlását eredményezte 2 384 977 Ft. értékben. Az éves gyarapodás (3188 dokumentum 7 257 127 Ft értékben), munkatársaink maximális erőfeszítéseinek köszönhető, az egyéb, alternatív beszerzési módok (köteles példány, értékes és a profilunkba illő ajándékok (csaknem 2000 dokumentum, 3,7 millió Ft értékben), hagyatékok, könyvbemutatókon szerzett példányok) kiaknázásával. Gyűjteményfejlesztési pályázati lehetőség az év folyamán nem volt.

A köteles példányokban rejlő lehetőségeket igyekeztünk maximálisan kihasználni, de sajnos sokszor nem kapjuk meg a bejelölt példányokat. A nemzetközi cserekapcsolatok útján szerzett dokumentumok száma – szintén a nyelvi referensek jó munkájának köszönhetően – duplájára emelkedett.

db

	Vétel	Ajándék	Köteles	Nemzetközi	Összesen
Könyv	643	1 574	468	60	2 745
CD	27	48	18	2	95
DVD	51	7	1	0	59
Kazetta	0	105	0	0	105
CD-ROM	2	21	3	1	27
VHS	0	157	0	0	157
Összesen	723	1912	490	63	3 188

A munkatervben az állományelemzés alá vont nyelvek voltak: cseh, francia, lengyel, magyar, német, spanyol, ukrán. Az írásos anyagok az ukrán és a magyar kivételével 2008. március végére elkészültek. A vállalt kötelezettségen felül elkészült a görög és az orosz nyelvű állományelemzés is, mely a nyelvi referens szorgalmát dicséri. Az ukrán nyelvű anyag elemzése nyugdíjazás miatt nem készült el. Az angol nyelvű és a magyar állományrész elemzése folyamatban van. Az új beszerzések formai és tárgyi feldolgozása az év folyamán csaknem 100%-os volt. Tovább bővült katalógusunk az eszperantó gyűjtemény rekordjaival (kb. 1000 rekord), átirányításra, kiegészítésre és ellenőrzésre több mint 5000 dokumentum ill. rekord került.

A regisztrált használó száma 3940, a beiratkozott olvasók száma 3681 fő volt. Az utolsó két év adatait összevetve megállapíthatjuk, hogy a beiratkozott olvasók száma csak kis mértékben módosult (- 7 %) számottevően nem csökkent, annak ellenére, hogy március 1-jétől emelkedtek a féléves beiratkozási díjak, az éves díj 50%-áról 70%-ra. A kölcsönzési tranzakciók száma meghaladta a 65 ezret (évente csökken), viszont a kikölcsönzött dokumentumok száma csaknem 90 ezer, amely évek óta stagnál. 2008 júniusától két új on-line, a könyvtárhasználattal kapcsolatos tájékoztató jellegű szolgáltatást vezettünk be az e-mail címmel rendelkező olvasók számára, angol és magyar nyelven. A „Füles” névre keresztelt szolgáltatással olvasóink figyelmét szeretnénk felhívni a kint lévő dokumentumok kölcsönzési határidejének közeli lejáratára. Heti rendszerességgel (átlagosan heti 200-300 email) kerül kiküldésre. A másik on-line szolgáltatással

(„Olvasójegy érvényessége”) beiratkozott olvasóink figyelmét arra szeretnénk felhívni, hogy olvasójegyük érvényessége hamarosan lejár (átlagosan havi 100-400 email).

OPAC üzenetek és az olvasók által a kolcsonzo@oik.hu címre érkezett kérések fogadása, megválaszolása naponta megtörtént. A késedelmes olvasók felszólítása során 1912 e-mailban és 796 db levélben történő felszólítás. Az elveszített és megtérített könyvek adminisztrációja 27 esetben kártérítéssel zárult.

Folyamatos jelzetcserével esztétikusabb formátumú nyomtatott jelzetek kerülnek a könyvkiválasztó övezetben található dokumentumok gerincére.

Tranzakció 2008. 01. 01.-02008. 12. 31.	fő
Összes kölcsönzési tranzakció	65 190
Ebből hosszabbítás	23 774
Visszavétel	66 457
A kölcsönzött dokumentumok száma	88 964
Kölcsönzők száma fő	43 486

A raktárakban a tervezett állományrészek rendezése, takarítása megtörtént (összesen: 1704 folyóméter). Referensek javaslatára 834 db könyv került átirányításra, ebből 33 db védett státuszt kapott.

Sajnos – az országos és világ tendenciákkal összhangban - tovább csökkent a helyben használók és a helyben használt dokumentumok száma. Mindkét mutató az előző évihez viszonyítva 10-15%-os csökkenést mutat. Legjelentősebb visszaesés a gyorstájékoztató területén tapasztalható, csaknem 30%. Az okok vagy a fluktuációra vagy a tájékoztató csatornák nem megfelelő módjára vezethetők vissza. A jövő év feladata az új, könyvtár 2.0-ás, a használók számára költségkímélő, már teljesen elfogadott és közkedvelt gyorstájékoztató szolgáltatások (skype, chat, iwiw, blog) bevezetése. Az adatbázis-használat is visszaesést mutat. Reméljük, hogy az olvasói elégedettség-vizsgálatból némi magyarázatot kapunk a jelenségekre is s tudunk előbbre lépni. Látogatottsága és a helyben használók száma is 10-15%-kal csökkent, ugyanakkor a hallgatott idő a tavalyihoz képest jelentősen emelkedett. A legsúlyosabb adat, hogy a helyben használt nyelvtanulást segítő dokumentumok száma az elmúlt években negyedére esett vissza. Ez elsősorban a gyűjtemény fejlesztésének elmaradásával, lassú elavulásával magyarázható, de szerepet játszhat benne a nyelvtanulási szokások megváltozása, az Internetről letölthető anyagok nagy száma is. Az év során összesen 9 csoport látogatta meg a könyvtárat, kb. 150 fő, az általános iskolától az egyetemistáig valamint könyvtáros tanárok. A látogatások nagyobb

részében a diákcsoport hosszabb időt töltött nálunk és részletes, a könyvtárhasználat alapjain túlmutató tájékoztatást kért és kapott. A Zeneműtár állománya 2008-ban 692 dokumentummal gyarapodott, több mint 1,7 millió Ft. összértékben. (Összehasonlításképpen a 2007. évi gyarapodás: 116 dokumentum, 421 ezer Ft összértékben). A vásárolt 210 dokumentum mellett, több mint 300 ajándék és csaknem 200 kötelempéldány (főként kotta) gyarapította a gyűjteményt. A kottaállomány több mint 500 darabbal nőtt, a CD-k száma 145-tel, a DVD-ké 32-vel emelkedett.). Az elmúlt, înséges évek után a Zeneműtár végre rangjához és minőségéhez méltó fejlesztést ért el, Az olvasói és szakmai deziderátán szereplő dokumentumok (nem beszélve a különböző szerzői összkiadásokról) vásárlása így sem volt lehetőség. A zenei dokumentumok árának folyamatos növekedése, a minőségi kotta, CD, DVD hiányát a köteles példányokból, ajándékozásból, hagyatékból bekerült dokumentumok továbbra is csak kiegészíteni tudják, pótolni nem.

Dokumentum	Beszerezési forma	db	Nettó összeg (Ft)	Bruttó összeg (Ft)
Kotta	Vétel	54	280 276 Ft	295 494 Ft
	Ajándék	282	331 050 Ft	331 050 Ft
	Köteles pld.	179	324 000 Ft	324 000 Ft
	Összesen:	515	935 326 Ft	950 544 Ft
CD-audio	Vétel	125	403 656 Ft	476 796 Ft
	Ajándék	16	45 825 Ft	46 990 Ft
	Köteles pld.	4	19 960 Ft	19 960 Ft
	Összesen:	145	469 441 Ft	543 746 Ft
DVD	Vétel	31	177 792 Ft	213 351 Ft
	Ajándék	1	3 500 Ft	3 500 Ft
	Köteles pld.	0	0 Ft	0 Ft
	Összesen:	32	181 292 Ft	216 851 Ft
	Összesen	692	1 586 059 Ft	1 711 141 Ft

A feldolgozott dokumentumok száma több mint kétszerese a tavalyinak, a módosított rekordok száma alig kevesebb a múlt évinél.

A Zeneműtár használata csaknem minden területen évek óta kiegyensúlyozott, egyenletes tendenciát mutat. A látogatók száma – talán a megemelt beiratkozási díjak és/vagy a kevés újdonság beszerzése miatt – 10%-ot csökkent. Csekély mértékben csökkent a helyben használt dokumentumok száma, a zenehallgatás, a gyorstájékoztatások száma idén is 700 fölött van. Továbbra is kedvelt szolgáltatás a zongorahasználat. Szolgáltatásfejlesztésként, konzorciumi keretek között előfizetésre került a Grove Music Online adatbázis. A

nemzetiségi adatbázis rekordjainak száma 91382, az ez évi növekedés 4924 rekord, a módosított rekordok száma 12149. A műfordítási adatbázis rekordok száma 30154, az idei növekedés 1682, a módosított rekordok száma 1435. 8 nyelvterületre (bolgár, görög, horvát, lengyel, német, román, szerb, szlovák, összesen: 458 cím) készültek ajánló jegyzékek. A nyelvi választék a görög nyelvvel bővült. Köszönhetően a kiajánlások nemcsak számszerű, de minőségi változásának, ebben az évben már 15 partner könyvtár 1000 db dokumentumot rendelt. A rendelésekből 782 db dokumentum érkezett be.

Az előző évekhez képest az OIK-tól rendelő könyvtárak száma 8-cal, a kiajánlott dokumentumok száma 96-tal, a megrendelt dokumentumok száma 302-vel emelkedett. A roma keret terhére vásárolt dokumentumok száma 66. Saját építésű adatbázisainkkal összefüggő új, konzorciumban megvalósuló tevékenységünk a Humanus (Humántudományi tanulmányok és cikkek adatbázisa) együttműködés, mely jelentős, értéknövelt szolgáltatásként jelenik meg. Kialakult és az OSZK honlapján található az új közös felület, és ahol mód van erre, a teljes szövegű hozzáférés is adott. Folyamatban van a feltárás egységes elveinek kialakítása, a párhuzamos munka kiküszöbölése, és az akadálytalan adatcsere megvalósítása.

1.3. Az intézményen belül a szervezeti és a feladatstruktúra korszerűsítésére tett intézkedések leírása

2008 februárjában, majd áprilisában a fenntartó kiadta az OIK új Alapító Okiratát. Az intézmény által ellátott feladatok köre az alábbi feladatkörrel bővült:

A nemzeti és etnikai kisebbségek információs központjaként az Oktatási és Kulturális Minisztérium (a továbbiakban: OKM) felügyelete alá tartozó közgyűjtemények számára

- a) szakirodalmi és tájékoztatói szolgáltatásokat végez,
- b) tanácsadó tevékenységet végez a nemzetiségi és kisebbségi szervezetekkel és intézményekkel kapcsolatos tevékenységekben.

Szeptemberben jóváhagyásra került az új Szervezeti és Működési Szabályzat, melynek értelmében, 2008. november 1-től megszűnt az Olvasószolgálati-, valamint az Állománygondozó és kölcsönzési Osztály, a Zeneműtár önálló osztállyá vált, továbbá létrejött az Olvasószolgálati és állománygondozó és a Tájékoztató osztály. Az új szervezeti struktúra és a végleges vezetői kinevezések többletkiadást nem eredményeztek, a vezetők

száma összességében nem változott. Az Olvasószolgálati és az állománygondozó feladatok egy osztályba vonása azonban az egyes feladatkörök átjárhatóságát, a helyettesítések rugalmasabb megoldását segítette elő.

2. Előirányzatok alakulása

1 sz. táblázat

Ezer Forintban

Jogcím	2007. évi teljesítés	2008. évi eredeti előirányzat	2008. évi módosított előirányzat	2008. évi teljesítés	2008. évi teljesítés %	2008. évi teljesítés érték változása a 2007. évhez viszonyítva %
Kiadások összesen:	396 209	339 000	437 226	400 636	91,63%	1,12%
<i>Működési kiadások összesen:</i>	<i>359 372</i>	<i>320 700</i>	<i>379 204</i>	<i>352 356</i>	<i>92,92%</i>	<i>-1,95%</i>
- személyi juttatások	292 632	276 500	296 841	285 089	96,04%	-2,58%
- dologi juttatások	65 610	44 200	76 955	61 860	80,38%	-5,72%
- pénzeszköz átadás	1 130	0	5 408	5 407	99,98%	378,50%
<i>Felhalmozási kiadások összesen:</i>	<i>36 837</i>	<i>18 300</i>	<i>58 022</i>	<i>48 280</i>	<i>83,21%</i>	<i>31,06%</i>
- intézményi beruházási kiadások	11 300	18 300	31 878	22 137	69,44%	95,90%
- központi beruházás	12 885	0	15 600	15 600	100,00%	21,07%
- felújítás	12 652	0	10 544	10 543	99,99%	-16,67%
- egyéb intézményi felhalmozási kiadások	0	0	0	0	-	-
Előző évi tényleges maradvány				48 316	-	-
Tárgy évi pénzmaradvány	48 316			35 431	-	-
Bevételek összesen:	444 525	339 000	437 226	436 067	99,73%	-1,90%
Támogatás	380 068	323 200	369 659	369 659	100,00%	-2,74%
Működési bevételek	12 892	9 500	11 519	10 360	89,94%	-19,64%
Átvett pénzeszközök	4 663	6 300	7 732	7 732	100,00%	65,82%
- működési célra	4 663	6 300	7 732	7 732	100,00%	65,82%
- felhalmozási célra	0	0	0	0	-	-
Egyéb bevétel	0	0	0	0	-	-
Pénzmaradvány igénybevétele	34 017	0	48 316	48 316	100,00%	42,03%
Pénzmaradvány átvétele	12 885	0	0	0	-	-
Létszám (fő):						
Engedélyezett létszám (35. úrlap 13. sor)	74	70	70	70	-	-
Átlagos statisztikai létszám (35. úrlap 18. sor)	68	70	70	59	-	-
Tartósan üres álláshelyek száma (35. úrlap 17. sor)	0	0	0	0	-	-

2.1. A főbb kiadási tételek feladatteljesítéssel összefüggő alakulása

2.1.1. Az előirányzatok évközi változásai, a tényleges teljesítéseket befolyásoló főbb tényezők

A fejezettől meghatározott feladatokra kapott előirányzatokat a 2. sz. táblázat tartalmazza

Felhasználási cél megjelöléssel biztosított előirányzatok célonként				
Ssz.	Finanszírozás célja	Finanszírozás összege	Felhasználás	Maradvány
1.	Szakfelügyeleti és szakértői díjak	32 900	13 596	19 304
2.	Továbbképzés	810	810	0
3.	Tűzvédelem: központi épületben hő- és füstérzékelők cseréje	1 000	1 000	0
4.	Meghatározott szakmai feladat	5 900	5 900	0
5.	Országos Dokumentumellátó Rendszer (ODR)	1100	1100	0
6.	Füstmentes lépcsőház zárófödém (tetőszerkezet) felújítása	2 500	2 500	0
7.	Magyar Digitális képkönyvtár pályázat	11 700	1 559	10 141
8.	OIK épület statikai megerősítése	41 900	15 600	26 300

1. A szakfelügyeleti és szakértői díjak a 14/2001. (VII. 5.) NKÖM rendeletbe foglalt országos könyvtári szakfelügyeleti feladatok 2008. évi végrehajtásának fedezete. A szerződések megkötése az OKM Könyvtári Osztályának rendelkezései alapján történtek. Az éves keret december 31-i fennálló pénzmaradványa 19.304 E Ft, melyből szerződés szerinti 6.508 E Ft előleg került átutalásra a megyei könyvtárak részére, a fennmaradó 2008. évi vizsgálatokra járó díjak átutalása 2009. első negyedévében várható.
2. A kulturális szakemberek szervezett képzési rendszeréről, követelményeiről és a képzés finanszírozásáról szóló 1/2000. (I. 14.) NKÖM rendelet alapján az intézmény tématablójában szerepeltetett támogatási összeg 4 fő szakmai felsőfokú képzéséhez és 12 fő szakmai tanfolyami képzéséhez járult hozzá.
3. A tűzvédelemre rendelt 1.000 E Ft-ból megvalósított tűzvédelmi fejlesztés folytatását jelentette a teljes három évre (2007-2008-2009) ütemezett korszerűsítési projektnek. A munka a tervezett ütemben került megvalósításra, és határidőre (2008. augusztus 22.) befejeződött. Elkészült a második emeleti irodákban telepített rádiós jeladók vezetékesre cserélése, a vezetékes hálózat kiépítése is. A rendszerbővítés révén, az

intézmény hosszú távú biztonságtechnikai tervében szereplő tűzvédelmi feladatok készültségi foka 80%-ra nőtt.

4. A meghatározott szakmai feladatok előirányzata eredetileg az intézményi feladatok ellátásának éves teljesítményértékelése után, a fenntartó kiváló minősítése esetén, jutalmazás céljára került elkülönítésre a tématablóban. Az intézmény augusztus hónapban azonban 3 MFt-tot kérelmezett gyűjteményfejlesztésre felszabadítani, tekintve, hogy a dologi költségvetés erre a jogcímre még kis mértékben sem nyújtott fedezetet. A fennmaradó összeg az intézmény szakmai beszámolójának kiváló minősítését követően az eredeti célra történő felhasználást engedélyezte.
5. Országos Dokumentumellátó Rendszerben a 2007. évi könyvtárközi forgalom alapján megítélt 1.100 EFt összegű támogatás a 2008. évi könyvtárközi kölcsönzések postaköltségének és dokumentumvásárlás fedezetére. Az intézmény 2008-ban az utóbbi négy év legjobb eredményét produkálta ezen a területen, a 2007. évihez viszonyítva több mint 20%-os forgalom növekedést elérve. A tranzakciók száma: 1136 volt, tőlünk kértek 767 dokumentumot, mi kértünk 369-et. Változott némiképp az olvasói igény, a kezdeti megtorpanás után most már ismét kérnek külföldről dokumentumokat az olvasók az önköltség ellenére is.
6. Füstmentes lépcsőház zárófödém (tetőszerkezet) felújítása vált szükségessé a 2008. évi esőzés okozta kár helyreállítására, a további beázások megszüntetése érdekében. A tetőfelújítására a fenntartó 2.500 EFt összegű támogatást nyújtott, melynek felhasználása és a támogatás elszámolása megtörtént.
7. A Magyar Digitális Képkönyvtár pályázaton 11.700 EFt összegű támogatásban részesültünk, melynek finanszírozására az év utolsó hónapjaiban került sor. A pénzforgalmilag nem teljesült, kötelezettségvállalással terhelt pénzmaradvány összege 10.141 EFt, melyből 400 EFt dologi kiadási előirányzat, 9.741 EFt beruházási előirányzat. A pénzmaradvány felhasználására az év első negyedévében sor kerül. A projekt lezárását követően a könyvtárhasználók új szolgáltatásként vehetik igénybe a Digitális Képkönyvtárhoz való hozzáférési lehetőséget és ehhez a megfelelő informatikai infrastrukturális fejlesztések megvalósulnak.
8. Az intézmény elhelyezését szolgáló Molnár u. 11. szám alatti műemlék épület alapmegerősítési kötelezettségéről a Kulturális Örökségvédelmi Hivatal határozatának

megfelelően a felújítási munkák megkezdése halaszthatatlanná vált. Az alap-megerősítéshez szükséges tervrajzokat és a beruházás költségvetését az Intézmény saját forrásból elkészítette, az alap-megerősítési munkáit központi beruházási keretből december hónapban megkezdtek. A költségvetési alapokmány szerinti támogatás összege 41.900 E Ft, ebből a 2008. évben 15.600 E Ft felhasználása történt meg. A fennmaradó összeg kifizetésére az év első negyedévében sor kerül.

Az előirányzatok évközi változásait a 3. sz. táblázat tartalmazza

Bevételek összetétele**3. sz. táblázat**

Jogcím	2008. évi eredeti előirányzat E Ft-ban	2008. évi tény módosított előirányzat E Ft-ban	2008. évi előirányzat növekedés/csökkenés %-ban	2008. évi előirányzat növekedés /csökkenés E Ft-ban
Intézményi működési bevételek	9 500	11 519	121,25%	2 019
Támogatások, átvett pénzeszközök (működés)	6 300	7 732	122,73%	1 432
Felügyeleti szervi támogatás - működési célú	304 900	334 005	109,55%	29 105
Előző évi működési célú pénzmaradvány igénybevétel		23 742	-	23 742
Működési költségvetés összesen	320 700	376 998	117,55%	56 298
Felügyeleti szervi támogatás - felhalmozási célú	18 300	35 654	194,83%	17 354
Támogatások, átvett pénzeszközök (felhalmozás)		0	-	0
Előző évi felhalmozási célú pénzmaradvány átvétel		0	-	0
Előző évi felhalmozási célú pénzmaradvány igénybevétel		24 574	-	24 574
Kölcsönök igénybevétele			-	0
Felhalmozási költségvetés összesen	18 300	60 228	329,11%	41 928
Bevételi előirányzat összesen:	339 000	437 226	128,98%	98 226

Kiadások összetétele

Jogcím	2008. évi eredeti előirányzat E Ft-ban	2008. évi tény módosított előirányzat E Ft-ban	2008. évi előirányzat növekedés/csökkenés %-ban	2008. évi előirányzat növekedés /csökkenés E Ft-ban
Személyi juttatások	209 300	226 721	108,32%	17 421
Munkaadókat terhelő járulékok	67 200	70 120	104,35%	2 920
Dologi és egyéb folyó kiadások	44 200	76 955	174,11%	32 755
Támogatás értékű működési kiadás		5 408	-	5 408
Működési költségvetés összesen	320 700	379 204	118,24%	58 504
Intézményi beruházási kiadások	18 300	31 878	174,20%	13 578
Intézményi felújítási kiadások		10 544	-	10 544
Központi beruházási kiadások		15 600	-	15 600
Kölcsönök nyújtása		0	-	0
Felhalmozási költségvetés összesen	18 300	58 022	317,06%	39 722
Kiadási előirányzat összesen	339 000	437 226	128,98%	98 226

Az évközi bevételi előirányzat-módosítások részletes kimutatása és a megvalósított feladatonkénti összegzése a 4. számú táblázatban található.

Előirányzat módosítások feladatonként

4.sz. táblázat

Jogcím	Előirányzat módosítás összege E Ft-ban
Saját bevételi előirányzat túlteljesítése	2 019
Intézményi működési bevételek előirányzat módosítása összesen	2 019
Pályázaton nyert támogatások előirányzat túlteljesítése	1 432
Támogatások, átvett pénzeszközök (működés) előirányzat módosítása összesen	1 432
Illetményemelés PM2518/21/2008. sz. intézkedése	5 586
Eseti kereset-kiegészítés PM 10.413/2008. ez. intézkedése	1 208
13. havi illetmény 6*1/12-e PM 770/8/2008 sz. intézkedése	7 248
Digitális képkönyvtár prog. való csatlakozás 20578/2008 szakállamtitkári döntés	400
ODR támogatás	1 100
Eseti kereset-kiegészítés PM 1041/53//2008. ez. Intézkedése	1 754
Illetményemelés PM2518/28/2008. sz. intézkedése	-237
Felhalmozási támogatás átcsoportosítása működésre	14 252
Előző évi pénzm. felhasználás szakfelügyeleti díjak	11 352
Előző évi pénzm. felhasználás minőségmenedzsment	6 000
Előző évi pénzm. felhasználás nemzetiségi könyvellátás	5 000
Felügyeleti szervei működési célú támogatás előirányzat módosítás összesen	53 663
Előző évi működési célú pénzmaradvány igénybevétel	1 390
Előző évi működési célú pénzmaradvány igénybevétel előirányzat módosítás össz.	1 390
Digitális képkönyvtár prog. való csatlakozás 20578/2008 szakállamtitkári döntés	11 300
OIK füstmentes lépcsőház felújítás 17398-1/2008 szakállamtitkári döntés	2 500
Épület statikai megerősítése	15 600
Felhalmozási támogatás átcsoportosítása működésre	-14 252
Felügyeleti szervei elhalmozási célú támogatás előirányzat módosítás összesen	15 148
Előző évi felhalmozási célú pénzmaradvány igénybevétel	24 574
Előző évi felhalmozási célú pénzmaradvány igénybevétel	24 574
Bevételi előirányzat összesen:	98 226

2.1.2 Személyi juttatások előirányzatának alakulása

Az intézmény költségvetési létszám keretének alakulását az 5. sz. táblázat tartalmazza.

5. sz. táblázat
fő

Jogcím	2004	2005	Változás előző évhez képest %	2006	Változás előző évhez képest %	2007	Változás előző évhez képest %	2008	Változás előző évhez képest %	2008. év változása 2005. évhez képest %
Költségvetési létszámkeret	80	80	0,00%	78	-2,50%	74	-5,13%	70,0	-5,41%	-12,50%
- üzemeltetés	11	11	0,00%	11	0,00%	9	-18,18%	9,0	0,00%	-18,18%
- szakmai	69	69	0,00%	67	-2,90%	65	-2,99%	61,0	-6,15%	-11,59%
Átlagos statisztikai létszám	73	74	1,37%	74	0,00%	68	-8,11%	59,0	-13,24%	-19,18%
- üzemeltetés	11	11	0,00%	11	0,00%	9	-18,18%	8,5	-5,56%	-22,73%
- szakmai	62	63	1,61%	63	0,00%	59	-6,35%	50,5	-14,41%	-18,55%

A 2007. évben lezajlott végleges létszámleépítést követően, 2008. évben 4 fővel alacsonyabb költségvetési létszámkereten belül történt a feladatellátás. A 2007. évi létszámcsökkentéssel érintett munkavállalók 2008. évben elmaradt rendszeres bér- és

járulék kifizetése összesen 11.750 E Ft. További fél fő létszámcsökkentést hajtottunk létre az üzemeltetési területen, egy teljes munkaidőben foglalkoztatott munkatárs szakmai munkakörbe helyezése, majd helyére egy 4 óraban foglalkoztatott részmunkaidős munkatárs felvételével. A kieső munkaerő pótlását a feladatok átszervezésével oldottuk meg. Az ebből adódó rendszeres bér- és járulék megtakarítás 1.226 E Ft. Az intézményi személyi jellegű juttatások éves előirányzatainak elmúlt öt év összehasonlítását a 6/a. és 6/b. sz. táblázat tartalmazza.

6/a. sz. táblázat

Előirányzat változás éves összehasonlítása

Ezer Forintban

Jogcím	2004	2005	Változás előző évhez képest %	2006	Változás előző évhez képest %	2007	Változás előző évhez képest %	2008	Változás előző évhez képest %	Változás aránya a 2008. évben a 2004. évhez képest %
–Személyi juttatások	185 700	200 200	7,81%	205 800	2,80%	207 100	0,63%	209 300	1,06%	12,71%
–Munkaadókat terhelő járulékok	61 400	65 800	7,17%	66 100	0,46%	66 500	0,61%	67 200	1,05%	9,45%

6/b. sz. táblázat

Teljesítési érték változás éves összehasonlítása

Ezer Forintban

Jogcím	2004	2005	Változás előző évhez képest %	2006	Változás előző évhez képest %	2007	Változás előző évhez képest %	2008	Változás előző évhez képest %	Változás aránya a 2008. évben a 2004. évhez képest %
–Személyi juttatások	196 705	206 944	5,21%	219 506	6,07%	223 160	1,66%	217 944	-2,34%	10,80%
–Munkaadókat terhelő járulékok	59 069	70 471	19,30%	66 522	-5,60%	69 472	4,43%	67 145	-3,35%	13,67%

Az éves előirányzatok összehasonlításból jól látható, hogy az intézmény személyi juttatásainak eredeti előirányzata az elmúlt két évben lényegét tekintve változatlan, a 2007. évhez viszonyított előirányzat változás +1,06%. Az évközi előirányzat módosításokat követő (13. havi illetmény, kötelező béremelés, egyszeri kereset kiegészítés) 2008. évi teljesítési érték 2007. évhez viszonyított változása -2,34%, azaz 5.216 E Ft-tal kevesebb személyi juttatás kifizetésére került sor.

Létszám és bérgazdálkodás mutatói

7. sz. táblázat

Teljes munkaidőskönl	EFT/év	fő
- besorolási bére	100 175	58
- beállási szintje	97,3%	
- illetménynövekedés %-a, összege	-1,7%	
- keresetnövekedés %-a	0,01%	
Pótlékok fajtánként	EFT/év	fő
-nyelvpótlék	5 200	30
-egyéb feltételtől függő pótlék	286	10
-egyéb kötelező pótlék	5 175	20
Betöltetlen álláshelyek száma	3	

A személyi juttatások évközi előirányzat változásai a 8. sz. táblázatban található

8. sz. táblázat

Személyi juttatások előirányzat változása összesen	Előirányzat módosítás összege EFT-ban
Eseti kereset-kiegészítés PM 10413/2008. ez. intézkedése	915
Illetményemelés PM2518/21/2008. sz. intézkedése	4 232
13. havi illetmény 6*1/12-e PM 770/8/2008 sz. intézkedése	5 491
Eseti kereset-kiegészítés PM 1041/53//2008. sz. intézkedése	1 320
Eseti kereset-kiegészítés PM 10.413/35/2008. sz. intézkedése	9
Illetményemelés PM2518/28/2008. sz. intézkedése	-179
Szakfelügyeleti szerződések alapján átcsoportosítva dologira, átadott pénzeszközre.	-1 678
Előző évi pénzmaradvány felhasználás szakfelügyeleti díjak	5 889
Előző évi pénzmaradvány felhasználás minőségmenedzsment	300
Előző évi pénzmaradvány felhasználás végleges létszámleépítés	1 122
Személyi juttatások összesen	17 421
Eseti kereset-kiegészítés PM 10.413/2008. ez. intézkedése	293
Illetményemelés PM2518/21/2008. sz. intézkedése	1 296
13. havi illetmény 6*1/12-e PM 770/8/2008 sz. intézkedése	1 757
Előző évi pénzmaradvány felhasználás végleges létszámleépítés	268
Eseti kereset-kiegészítés PM 1041/53//2008. ez. intézkedése	425
Szakfelügyeleti szerződések alapján átcsoportosítva dologira, átadott pénzeszközre.	-4 367
Előző évi pénzmaradvány felhasználás szakfelügyeleti díjak	3 170
Előző évi pénzmaradvány felhasználás minőségmenedzsment	78
Munkaadókat terhelő járulékok	2 920

2.1.3. A dologi kiadások előirányzat változásának bemutatása

A dologi és egyéb folyó kiadások előirányzatának változását több tényező befolyásolta. A 2008. évi költségvetés tervezésekor nyilvánvalóvá vált, hogy az intézmény részére biztosított 44.200 EFT nem fedezi még a szakmai alapellátás legalapvetőbb kiadásait sem, tekintve, hogy annak jelentős része nem az OIK alapellátását szolgálja.

A 44.200 EFT-ből nem az OIK alapellátását szolgáló előirányzatok:

- 6.500 EFT, amely az Országos könyvtári szakfelügyelet dologi költségfedezete,

- 6.300 EFt, amelyet a pályázati támogatásból megvalósítandó programok kiadásaira elkülönített, bevételi tervvel azonos összegű, kiadási előirányzat
- 5.900 EFt, amelyet a fenntartó meghatározott szakmai feladatokra különített el, egy későbbiekben várható intézkedésig.

A fennmaradó dologi előirányzat összesen 25.500 EFt volt. A működési költségek lehető legkisebb mértékűre történő visszaszorítását követően az alapfeladatokra összesen 1.222 EFt állt rendelkezésre. A szakmai alapellátáshoz szükséges fedezetet végül a beruházási keretből történő 14.252 EFt átcsoportosítással teremtettük meg. Ebből fedeztük a könyvtári feladatellátáshoz nélkülözhetetlen dokumentum-beszerzést (folyóirat), adatbázisok előfizetését, a dokumentumok tárolására szolgáló raktárbérleti díjat és a reprográfiai tevékenységhez szükséges eszköz bérleti díját. A dologi előirányzatot növelte továbbá az intézményünk ODR tevékenységére kapott 1.100 EFt összege, valamint a Digitális képkönyvtár programhoz való csatlakozásra beadott nyertes pályázatunkból eredő 400 EFt.

A 2008. gazdasági évben – a vérszesen alacsony, dologi kiadások fedezetét érintő költségvetési keretszámok ismeretében – számos kiadáscsökkentő intézkedést hoztunk. A szakmai területet érintő intézkedések az alábbiak.

Kölcsönös együttműködési lehetőségek feltárását követően sikerült az MTA Számítástechnikai és Automatizált Kutatóintézettel a HunTéka integrált könyvtári rendszer rendszertámogatási szerződés összegét éves szinten 129.600 Forinttal csökkenteni. Hasonló megállapodás keretében az Akadémia Kiadó ZRt-nek fizetendő adatbázis előfizetésének éves költségét 763.200 Forinttal csökkentettük. Az elsősorban a Nemzetiségi és Dokumentációs Osztály által használt Observer, médiafigyelő szolgáltatását február hónaptól felmondtuk, ezzel 323.000 Forinttal csökkentve a dologi kiadásokat. Az MLA-LRC adatbázisok előfizetése a 2007. évi konzorciumi tagságunk megújításakor szintén sikeres tárgyalás útján az intézményi hozzájárulás 565.000 Forinttal csökkentettük, így, még a tavalyi árhoz képest is 364.000 Forinttal alacsonyabb összegért vettük igénybe a szolgáltatást.

Az üzemeltetést érintő dologi kiadásokat csökkentettük a takarítási szerződésünk 2008. július 15-én történő felmondásával. A felmondást követő fél év alatt, közvetlen megbízással és eszközbeszerzéssel oldottuk meg a feladatot, ezzel 1.038.000 Forint megtakarítást érve

el. Az év elején felülvizsgáltuk az intézmény által használt belső nyomtatvány szükségletet és az eddigi saját előállítás helyett – több árajánlatot bekérve – a legkedvezőbbet adó nyomdával gyártattuk le az éves mennyiséget. Az ebből származó 2008. évi megtakarításunk 189.000 Forint, a hosszú távú megtakarítás várható összege 750.000 Ft. A belső nyomtatvány előállítás felülvizsgálatakor fogalmazódott meg egy, a mai kornak megfelelő bankkártya típusú olvasójegy igénye, az addig használt, hamar rongálódó papír formájú olvasójegy kiváltásaként. A kártya megtervezését követően sikerült a gyártásra egy kereskedelmi bankkal szponzorációs szerződés keretében megállapodni és ezzel megközelítőleg 900.000 Forint megtakarítást elérni. Szintén a könyvtár támogatásának tudható be egy 156.000 Forint értékű asztalos munka a zeneműtárunkban. A fentiekhez képest ugyan nem jelentős összegű, de összességében mindenképp megtakarítást eredményezett az eddigi használt higiénés kéztörölő papírok kiváltása kézszáritó berendezésekre, amelyből megközelítőleg 103.000 Forint üzemeltetési megtakarítás származott. A fentiek alapján a dologi kiadások éves csökkentése összesen 4.166.800 Forint. Az intézmény üzemeltetése során elsődleges szempontok között szerepelt az energia felhasználás lehető legalacsonyabb szinten tartása. Az intézmény továbbra sem tart fenn gépkocsit, a magáncélú telefon-használat szigorúan elszámoltatásra és megtérítésre kerül a dolgozókkal, belföldi kiküldetésre az intézmény 2008. október 30-ig saját költségvetésből összesen 88 ezer Forintot fordított, ami 14 fő 17 alkalommal történő megjelenését biztosította az év során megrendezésre kerülő könyvtárszakmai konferenciákon. A megtakarításokat a fennálló kötelezettségeink kiegyenlítésére fordítottuk. Hosszú távú megtakarításra főként az üzemeltetési területen tett intézkedések nyomán számíthatunk, tekintve, hogy adatbázis előfizetések díja minden évben új tárgyalás útján kerülnek meghatározásra.

A dologi kiadások évközi előirányzat változásait a 9. számú táblázat tartalmazza.

9. sz. táblázat

Dologi kiadások előirányzat változása feladatonként	Előirányzat módosítás összege EFt-ban
Előirányzat átcsoportosítás felhalmozási kiadásról szakmai feladatokra	14 252
Magyar Digitális képkönyvtár program 20578/2008 szakállamtitkári döntés	400
ODR támogatás	1 100
Előirányzat emelése bevétel túlteljesítés miatt	249
Szakszolgáltatási szerződések alapján átcsoport. Dologira	3 839
Előző évi pénzmaradvány felhasználás szakszolgáltatási díjak	2 293
Előző évi pénzmaradvány felhasználás nemzetiségi könyvtartás	5 000

Előző évi pénzmaradvány felhasználás minőségmenedzsment	5 622
Dologi és egyéb folyó kiadások	32 755
Szakképzési szerződések alapján átadott pe	5 408
Támogatás értékű működési kiadás	5 408

2.1.4 Felhalmozási kiadások előirányzatának alakulása

Az intézményi beruházási kiadások 2008. és 2007. évi eredeti előirányzata azonos összegű, 18.300 EFt volt. A 2008. évben azonban a dologi kiadások előirányzatának vérszesen alacsony mértéke miatt 14.252 EFt átcsoportosítására került sor, amely átcsoportosítás következtében le kellett mondanunk a tervezett szolgáltatásfejlesztő beruházásokról, így például a nyelvtudió elavult eszközeinek cseréjéről. Évközi előirányzat módosításként jelentkezett a Digitális képkönyvtár programhoz való csatlakozásra beadott nyertes pályázatunkból eredő 11.300 EFt. Tekintettel arra, hogy az intézménynek a 2008. évi költségvetésében 0 Ft előirányzat szerepelt felújítási kiadásként, a szükséges javításokra 271 EFt került átcsoportosításra. Ezen felül az előirányzatot csak a 2007. évi kötelezettségvállalással terhelt pénzmaradvány összege növelte 16.801 EFt összegben. A jogcím 2007. évi módosított előirányzatához viszonyított változása összesen 5.983 EFt. A *felújítási kiadások* módosított előirányzatából 7.773 EFt a 2007. évi pénzmaradvány összege, 271 EFt a beruházási kiadásokból balesetveszélyes burkolat és nyílászárók szükségsszerű felújítására átcsoportosított előirányzat. Évközi előirányzat módosításként szerepel a fenntartó által a tavaszi esőzés okozta épületkár helyreállítására, egyszeri támogatásként nyújtott 2.500 EFt. A felújítási kiadások módosított előirányzat változása a 2007. éhez képest –11.126 EFt. Központi beruházási keretből nyílt lehetőség az intézmény elhelyezését szolgáló Molnár u. 11. sz. alatt lévő műemlék épület épületrekonstrukciós munkálatainak folytatására. Az épület statikai megerősítéséről a KÖH határozatot hozott, a felújítási munkák megkezdése halaszthatatlanná vált. Az alap-megerősítéshez szükséges tervrajzokat és a beruházás költségvetését 2007. évben már intézményi keretből megkezdünk. A közel 180 MFt összköltségű beruházás munkálataira 2008. évben 41,9 MFt-ot bocsátottak rendelkezésünkre, melyből a december 31-ig a pénzforgalmi teljesítés összege 15,6 MFt.

A felhalmozási kiadások évközi előirányzat változásait a 10. számú táblázat tartalmazza.

10. sz. táblázat

Felhalmozási kiadások előirányzat változása feladatonként	Előirányzat módosítás összege EFT-ban
Előző évi felhalmozási célú pénzmaradvány igénybevétel	16 801
Előirányzat átcsoportosítás dologi kiadásra	-14 252
Előirányzat átcsoportosítás felújítási kiadásra	-271
Magyar Digitális képkönyvtár program 20578/2008 szakállamtitkári döntés	11 300
Beruházás	13 578
Előző évi felhalmozási célú pénzmaradvány igénybevétel	7 773
Előirányzat átcsoportosítás felhalmozási kiadásról	271
OIK füstmentes lépcsőház felújítás 17398-1/2008 szakállamtitkári döntés	2 500
Felújítás	10 544
Épület statikai megerősítése	15 600
Központi beruházási kiadások	15 600

Az év során elvégzett beruházásokat és felújításokat a feladatonként a 11. számú táblázat tartalmazza.

11. számú táblázat

Beruházások

Ezer Forintban

	Jogcím	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés	Maradvány	Készültségi fok
1.	Jogcím nélküli eredeti előirányzat	17 300	2 777		2 777	
2.	Biztonságtechnikai berendezés	1 000	1 000	1 000	0	100,00%
2.	Biztonságtechnikai berendezés			15	-15	100,00%
3.	Kupola üvegezés			42	-42	100,00%
4.	Vizesblokk felújítás			115	-115	100,00%
5.	Fűtéseső korszerűsítés			88	-88	100,00%
6.	Automata ajtó alkatrészcsere			42	-42	100,00%
7.	Épület statikai megerősítés			2 139	-2 139	100,00%
8.	Készszáritó			335	-335	100,00%
9.	Digitális képkönyvtár		11 300	1 560	9 740	13,81%
Összesen:		18 300	15 077	5 336	9 741	
Kötelezettségvállalással terhelt pénzmaradvány:					9 741	
- ebből Magyar Digitális Képkönyvtár pályázat kötelezettségvállalással terhelt része					9 741	

Felújítások

Ezer Forintban

	Jogcím	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés	Maradvány	Készültségi fok
1.	Füstmentes lépcsőház kialakítása	0	2 500	2 500	0	100,00%
2.	Padlóburkolat és nyílászáró felújítás	0	271	271	0	100,00%
Összesen:		0	2 771	2 771	0	

Központi beruházás

Ezer Forintban

	Jogcím	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés	Maradvány	Készültségi fok
1	Épület statikai megerősítés	0	15 600	15 600	0	100,00%
Összesen:		0	15 600	15 600	0	

2.1.5. Függő átfutó kiadások alakulása

A függő, átfutó kiadások 2008. december 31-i mérleg szerinti értéke 6.508 EFt, amely teljes összegben a 2008. évi szakfelügyeleti feladatok ellátására kötött szerződések alapján átutalt előlegek összege.

3. Egyéb

3.1. A gazdálkodás és a vagyonváltozás

Az intézményi 2008. évi vagyonváltozása az előző időszakhoz képest + 29.879 EFt. Ebből az immateriális javak könyv szerinti értékének növekedése + 765 EFt, a tárgyi eszközök könyv szerinti érték növekedése 29.114 EFt. Tárgyi eszköz értékesítésre nem került sor. A könyvtár elhelyezésére szolgáló épület sajátosságai miatt, az alapfeladat zavartalan ellátása nélkül csak korlátozottan áll módunkban bérbe adni termeinket. A 2008. évi bérbeadásból származó díj bevétele 211 EFt volt.

3.2. Vállalkozási tevékenység bemutatása

Az intézmény vállalkozási tevékenységet nem végez.

3.3. Költségvetésből kiszervezett tevékenységek

A 2008. gazdasági évben az intézmény által ellátott feladatok köre nem változott.

3.4. Az intézmény tulajdonosi/vagyonkezelői jog gyakorlása

Az intézmény nem gyakorol tulajdonosi/vagyonkezelői jogokat egyetlen gazdálkodó szervezet felett sem.

3.5. A dolgozók lakásépítésének, vásárlásának támogatására fordított kölcsönök alakulása

Az intézmény rendelkezik lakáscélú támogatási kölcsön folyószámlával, melynek 2008. évi záró egyenlege 703 EFt. A 2008. év előtt felvett kölcsönökből adódó követelések mérleg szerinti összege 8 EFt. 2007. és 2008. évben kölcsön felvételére nem került sor.

3.6. Európai Uniós programok

A 2008. gazdasági évben az intézmény Európai Uniós forrásból támogatásban nem részesült.

4. A bevételek alakulása, jellege, típusai bemutatása, rendszerezése

A működési bevételek összes bevételen belüli aránya 4,14%, a 2007. évhez képest nőtt. A bevételek összetétele és működési bevételeken belüli aránya a 12. számú táblázatban található.

12. számú táblázat

Működési bevételek teljesítése	2007. évi teljesítés E Ft	2007. évi bevétel aránya %	2008. évi teljesítés E Ft	2008. évi bevétel aránya %	2008. évi változás 2007. évhez képest E Ft
Könyv és egyéb készletértékesítés	118	0,67%	158	0,87%	40
Könyvtári tagdíj befizetés	5 098	29,04%	5 118	28,29%	20
Hang- és képi anyag másolása	591	3,37%	479	2,65%	-112
Késedelmi díj	1 110	6,32%	1 473	8,14%	363
Elvesztett könyv vagy olvasójegy, Internet használat, jelszó	209	1,19%	237	1,31%	28
TB költségtérítés	78	0,44%	70	0,39%	-8
Helységbérleti díjbevétel	160	0,91%	211	1,17%	51
Kártérítések (biztosító)		0,00%	165	0,91%	165
Ajándékutalvány, visszatérítések, közbeszerzési dokumentumok		0,00%	423	2,34%	423
Felajánlott SZJA 1%	160	0,91%	231	1,28%	71
Továbbszámlázott közvetített szolgáltatások	3 868	22,03%	281	1,55%	-3 587
Kiszámlázott termékek és szolgáltatások Áfája	1 500	8,54%	1 514	8,37%	14
Átvett pénzeszközök (Eszperantó Szövetség, adomány, MNEKK)	460	2,62%	1 157	6,40%	697
Támogatás értékű működési bevétel	4 203	23,94%	6 575	36,34%	2 372
Működési bevételek teljesítése összesen:	17 555	100,00%	18 092	100,00%	537

Az intézményi alapellátásból származó bevételek előző évhez képest 339 E Ft-tal nőtt. Jelentős 19%-os csökkenés mutatkozik a hang- és képi anyag másolásából származó bevételben. A követelések behajtása terén tett erőfeszítések eredményeként, az ebből származó bevétel 363 E Ft-tal nőtt. A kártérítésből származó bevételek 165 E Ft-os bevétel növekedése a nyári esőzések során történt beázások miatt, biztosítói kártérítéséből származik. A SZJA 1%-ának felajánlásából származó bevétel a tavalyi évhez képest 71 E Ft-tal nőtt. A továbbszámlázott közvetített szolgáltatás soron jelentkező –3.587 E Ft

negatív különbözetet a Molnár u. 11. III. emeltén lévő magánlakások megvételekor behajtott, lakókkal szemben fennálló tartozásokból adódott. Az említett 2007. évi bevétel egyszeri jellegű volt. Az működési célú átvett pénzeszközök között 200 EFt összegű magán személy által, dokumentum-beszerzésre felajánlott adomány, az Eszperantó Szövetség Fajsi Katalógus II. kötet megjelenéséhez történő 657 EFt összegű hozzájárulás és a Magyar Nemzeti és Etnikai Kisebbségek Közalapítványa által támogatott rendezvények 300 EFt összegű fedezetét tartalmazza. A támogatás értékű működési bevételek előző évhez viszonyított növekedése jelentős, összesen 2.372 EFt. A pályázati bevételek részletezése a 13. számú táblázatban látható.

2008. évi nyertes pályázatok				-	13. sz. táblázat
Ssz.	Támogató	Támogatás célja	Támogatás összege		Befolyt támogatás összege
1.	NKA	Az OIK zenei szolgáltatásának megújítására	800 000		800 000
2.	NKA	Az OIK muzeális dokumentumainak állományvédelmére	453 000		453 000
3.	V. kerület Belváros-Lipótváros Önkormányzata	Wagner? Wagner!	40 000		40 000
4.	NKA	Az OIK a kultúrák közötti párbeszéd központja című programsorozat lebonyolítására	500 000		500 000
5.	NKA	A Nyelvek Európai Napja című Nyílt Nap megrendezésére	1 500 000		1 500 000
6.	NKA	Online gyűjtemények szervezése és kezelésük című továbbképzés lebonyolítása	342 000		
7.	NKA	Könyvtár, esélyegyenlőség, minőségmenedzsment című továbbképzés lebonyolítására	232 000		232 000
8.	NKA	Az OIK 2008. Évi évkönyvének megjelentetésére	800 000		800 000
9.	NKA	A Könyvtári Minőségfejlesztés 21 projekt folytatására	1 000 000		1 000 000
10.	NKA	A használói elégedettség vizsgálatára az OIK-ban	800 000		800 000
11.	V. kerület Belváros-Lipótváros Önkormányzata	Nyelvek Európai Napja	100 000		100 000
12.	MEH	Egység a sokféleségben - Ismerjük meg egymást Roma rendezvény	300 000		300 000
13.	Magyarországi Görögök Orsz. Önkormányzata	Görögnek lenni, avagy a görög nemzetiség kultúrája - Bp.	50 000		50 000
14.	NKA	Az Országos Idegennyelvű Könyvtár Muzeális Dokumentumainak Állományvédelmére	328 300		
15.	NKA	Dr. Benkő Csaba Jazz Zenei CD hagyatékának megvásárlása	500 000		
16.	NKA	BME-OMIKK-kal közös kötetzeti pályázat	200 000		
17.	OKM	Magyar Digitális képkönyvtár pályázaton	11 700 000		11 700 000
	Támogatás értékű bevételek		19 645 300		18 275 000
18.	MNEKK	Görögnek lenni, avagy a görög nemzetiség kultúrája - Bp.	100 000		100 000
19.	MNEKK	"Egység a sokféleségben - ismerjük meg egymást" nemzetközi könyvészeti kiállítás és olvasódelután - Bp.	200 000		200 000
	Működési célú pénzeszköz átvételek		300 000		300 000

2007. évi nyertes pályázatunk 2008. évben befolyt 453 EFt összegű támogatásából 32 db muzeális dokumentumot restauráltattunk. A dokumentumok állagmegóvása érdekében 247

darab könyv került javításra gerincragasztó géppel és kézi ragasztással. Szintén 2007 végén az NKA Könyvtári Szakmai Kollégiuma, egyedi pályázat alapján, 800.000,- Ft-ot ítél meg zeneműtári szerzeményezésre, melyből – a 106 EFt összegű szállítói bonusz utalványt is figyelembe véve - 194 db dokumentum beszerzésére került sor.

2008. év folyamán 17 önálló és 1 közös pályázatot valamint 3 támogatási kérelmet adtunk be és egy pályázatot írtunk ki. A 21-ből 17 pályázat volt sikeres, az elnyert összeg: 18.692 EFt. Az OKM által meghirdetett Magyar Digitális képkönyvtár pályázaton 11,7 millió forintot nyertünk. Hiller István döntése alapján, az NKA miniszteri keretéből támogatást kaptunk egy jelentős, 500 EFt összegű dzsessz hagyaték megvásárlására. Tovább folytattuk a Könyvtári Minőségfejlesztés 21 programban megkezdett munkákat a negyedik szakaszban. Az új feladatokra átalakult a Minőségirányítási Testület (MIT), amely összefogja az 5 munkacsoportot, melyekben 29 munkatárs vesz részt.

A 2008. évi munkákra a megnyert NKA forrás biztosított megfelelő pénzügyi alapot. A második félévben megkezdett feladatok egy része a következő évre is áthúzódik. Ezek az alábbiak

- az OIK Stratégiai terve 2009-2013 c. dokumentum kidolgozása
- a Minőségi Kézikönyv összeállítása
- a használói elégedettség mérése
- a dolgozói elégedettségmérés lebonyolítása
- a könyvtár marketing stratégiájának elkészítése

A Nemzetiségi és dokumentációs osztály a minőségfejlesztési munkában vállalt előre nem tervezett feladatot. Elégedettségvizsgálatra és igényfelmérésre került sor a nemzetiségi dokumentum-ellátásban résztvevő partner könyvtárak körében. Cél a munkafolyamat tökéletesítése. Eredménye, hogy szorosabb együttműködés, gyakoribb kommunikáció szükséges a partnerkönyvtárakkal a rendelési listák összeállítása és az esetleges maradvány vagy túlköltés rendezése ügyében. A partnerek igényeinek megfelelően fejleszteni kell a dokumentumrendelő rendszert.

2008-ban –kizárólag támogatási keretből - 35 rendezvényt tartottunk, az OIK nyílt napján 16 féle programot, a látogatók száma 2120 volt. Rendezvényeink között irodalmi estek, könyvbemutatók, kiállítások, előadások, könyvtárszakmai programok, zenei események

egyaránt szerepeltek. Folytattuk hagyományos programjainkat (Alkotó könyvtáros, Nyílt Nap, Argentín filmklub). Kibővített tematikával tartottuk meg szokásos év végi nemzetiségi konferenciánkat (Könyvtár, esélyegyenlőség minőségmenedzsment). Csatlakoztunk országos programokhoz: Internet Fiesta, Budapesti Nemzetközi Könyvfesztivál, Könyvtárak összefogása a társadalomért, A Magyar Tudomány Ünnepe. Új programsorozatot indítottunk: a venezuelai nagykövetséggel közösen filmklubot szerveztünk, idén három vetítéssel.. Gazdag volt a kínálat zenei rendezvényekből: Wagner megemlékezések, Manuel Guillén koncert, Nyílt napunkon 8 zenei program szerepelt. Néhány tervezett programot – objektív akadályok ill. forráshiány miatt - módosítanunk kellett, valamint anyagi okok miatt nem sikerült megrendeznünk az Alkotó könyvtáros sorozat két rendezvényét. A rendezvények magas színvonalúak, jól szervezettek voltak, sok érdeklődőt vonzottak. Kiemelkedett közülük a Wagner rendezvénysorozat, amelyre igen sokan kíváncsiak voltak, a Nyelvtanulás pszichológiája című háromrészes előadássorozat, mellyel a Magyar Tudomány Ünnepe programjaihoz csatlakoztunk, valamint a Könyvtár, esélyegyenlőség, minőségmenedzsment című szakmai továbbképzés, melyen kiváló előadók – köztük az OIK munkatársai is – tartottak előadást a téma aktuális kérdéseiről.

Nem kaptunk miniszteri támogatást a „Soknyelvű Európa: az Európai Unió kis nyelveinek tanulását segítő idegen nyelvű dokumentumok beszerzése” címmel beadott kérelmünkre. Nem nyert pályázatunk az NKA Szépirodalmi kollégiumánál, valamint a MNEKK-hoz beadott nemzetiségi gyűjteményfejlesztési pályázatunk sem. Sem pályázati (MEH), sem támogatási (OKM) forrásból, sem az országos kisebbségi önkormányzatok elnökeihez fordulva nem sikerült forrást szerezni a 2009. évi Budapesti Nemzetközi Könyvfesztiválon történő megjelenésünkhöz, a Nemzetiségek Magyarországon stand megvalósításához.

Az év végén megkezdjük a 2009 februárjában beadásra kerülő TÁMOP pályázatok munkálatait.

Az OIK Nyílt napjához kapcsolva, immár hagyományként, 2008-ben is meghirdettük műfordítás pályázatunkat, melyre 42 érvényes pályamű érkezett. Ezúttal a feladat Enrique Badosa Canto de las cinco estaciones versciklusából az Elegía en enero című költemény harmadik versének magyar fordítása volt.

5. Előirányzat maradvány

5.1. 2007. évi előirányzat-maradvány felhasználási jogcímei

Az intézmény 2007. évi pénzmaradványa 48.316 EFt, amely 2008. június 30-ig felhasználásra került. A felhasználás jogcímei a 14. számú táblázatban találhatóak.

14. sz. táblázat

Jogcím	Összesen EFt
Országos Könyvtári Szakfelügyelet 2007. évi kerete	11 352
Minőségmenedzsment 2008. évi kerete	6 000
Országos Nemzetiségi dokumentum-ellátás 2007. évi kerete	5 000
Felmentés után járó illetmény OIK	1 390
III. emeleti integrációt tervdokumentációja	12 600
Lépcsőház kézmozgató	1 922
Korlátmagasítás	1 596
Laptop beszerzés	297
III. emelet integrálása	198
Elektromos korszerűsítés	1 921
Falfelújítás	2 814
Eszközfelújítás	491
Fűtés szivattyú-felújítás és csőrendszer felújítása	1 149
Erkélyfelújítás	1 200
Kézzárító beszerzés	120
Zeneműtári audio vizuális eszközök beszerzés	60
Pénztárgépbeszerzés	206
2007. évi pénzmaradvány összesen	48 316

Az Országos Könyvtári Szakfelügyelet keret pénzmaradványának felhasználására az OKM Könyvtári Osztályának teljesítés igazolásai alapján - került sor. Az Országos Nemzetiségi Dokumentum-ellátás és Minőségmenedzsment támogatási kerete december hónapban került pénzforgalmilag teljesítésre. A Minőségmenedzsment keret rendeltetése a könyvtári feladatellátás fejlesztése volt, melyből az olvasók könyvtárhasználatát elősegítő adatbázis előfizetések, könyvtári szakkiadványok, könyvtáros konferenciákon történő részvételek és szakkiadványok készítése került kifizetésre. A nemzetiségi dokumentum-ellátásban résztvevő 19 megyei könyvtár, a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár és a jelen 2007/2008-as ciklustól az Országos Idegennyelvű Könyvtár a számukra kiutalt keretből gazdálkodhattak. Lehetőség volt arra, hogy a partner könyvtárak az OIK Nemzetiségi és Dokumentációs

Osztálya által összeállított ajánló jegyzékből rendeljenek dokumentumokat, de vásárolhattak közvetlenül a terjesztőktől, illetve könyvesboltokban. Az OIK ajánló jegyzékeit mindig a célnyelvet kiválóan ismerő könyvtárosok állítják össze a kisebbségi nyelv anyaországában kiadott dokumentum-kínálat alapján. Az OIK ajánló jegyzékeiből összesen 15 könyvtár 942 darab dokumentumot rendelt. A roma dokumentumokat az OIK vásárolta a könyvtárak számára. Ennek a háttérében az a törekvés áll, hogy az érintett könyvtárakban standard roma gyűjtemény alakuljon ki. Az erre a célra elkülönített 200 000 Ft-os keretből 66 db dokumentumot lehetett beszerezni, amelyből a megyei könyvtárakba 3-3 dokumentum jutott. A Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár a dokumentumokból három sorozatot kap azért, hogy a kerületi fiókkönyvtáraiba is ki tudjon helyezni belőlük. Az Országos Idegennyelvű Könyvtár számára 143 dokumentumot szereztünk be. Az intézmény normál működéséből adódó pénzmaradvány felhasználása a tárgyévet követő első negyedévben megtörtént.

5.2. 2008. évi előirányzat maradványok alakulása, összetétele, keletkezésének okai

Az intézmény 2008. évi pénzmaradványa 35.431 EFt, ebből jogszabály alapján történő visszafizetési kötelezettség 217 EFt, ami a 2008. évi kereset-kiegészítés második részletének elszámolásából adódik. A fennmaradó 35.214 EFt kötelezettségvállalással terhelt pénzmaradvány, melyből

- 206 EFt pályázat útján nyert NKA támogatásból finanszírozott program pénzforgalilag nem teljesült tételei;
- 10.141 EFt pályázat útján nyert XX. Fejezet 11/31/7 Reneszánsz év programjai 5. A könyvtárügy reneszánsza
- 19.304 EFt az Országos Könyvtári Szakfelügyelet céljára felhasználható keretösszeg függő kiadásai (6.508 EFt) és pénzforgalmilag nem teljesült tételei (12.796 EFt);
- 5.780 EFt az intézmény normál működéséből adódó, pénzforgalmilag január hónapban teljesült tételei (decemberi személyi jellegű kifizetések adó- és járulékterhei, decemberi teljesítésű működési kiadások)

6. A költségvetési év gazdálkodásának általános értékelése

A költségvetés főösszegét tekintve a kiadások tavalyi évhez viszonyított teljesítési értéke 1,12%-al nőtt. Ezen belül valamennyi működési kiadási jogcím teljesítési értéke csökkent. A személyi jellegű kiadások csökkenése 1,95%-al, a dologi kiadások 5,72%. Az intézmény működési kiadásaira tehát az előző évhez viszonyítva 7.016 E Ft-tal kevesebb került kifizetésre. A felhalmozási kiadások teljesítése az előző évhez képest 31,06%-al nőtt, amely növekedés a tavalyi előirányzat terhére teljesült áthúzódó kifizetéséből adódik. A működési saját bevételek és pályázati úton nyert támogatások teljes költségvetésen belüli aránya kevéssel növekedett. Ezen belül az alapellátáshoz kapcsolódó működési bevételek teljesítési értéke 4,76%-al nőtt, a működéshez kapcsolódó bevételek összege – a 2007. évi lakáskiváltásokhoz kapcsolódó követelések megfizetéséből származó egyszeri bevétel miatt – 49,79%-al csökkent. A pályázati úton nyert támogatásokból származó, pénzforgalmilag teljesült bevételek jelentősen 65,82%-al növekedtek az előző évhez képest.

A kiadási előirányzatok 4 évre visszamenő összehasonlításából (15. sz. táblázat) egyértelműen megmutatkozik, hogy az intézmény dologi előirányzat kerete közel 50%-al csökkent. Annak ellenére, hogy, az évi 41.100 fő látogatót fogadó, 2.287 m² hasznos alapterületű intézmény működési kiadásait 25 MFt alá csökkentettük, a működési költségek előirányzatának ilyen nagy arányú csökkenése a szakmai feladatok megfelelő színvonalú ellátását veszélyezteti. megfelelő színvonalú ellátását veszélyezteti. megfelelő színvonalú ellátását veszélyezteti. megfelelő színvonalú ellátását veszélyezteti.

Eredeti előirányzatok alakulása 2004 és 2008 év között

15. sz. táblázat
Ezer Forintban

Jogcím	2004	2005	Változás aránya előző évhez képest %	2006	Változás aránya előző évhez képest %	2007	Változás aránya előző évhez képest %	2008	Változás aránya előző évhez képest %	Változás aránya a 2004. évhez képest %
<i>-Működési költségvetés összesen</i>	330 800	353 100	6,74%	329 600	-6,66%	321 500	-2,46%	320 700	-0,25%	-3,05%
<i>-Személyi juttatások</i>	185 700	200 200	7,81%	205 800	2,80%	207 100	0,63%	209 300	1,06%	12,71%
<i>-Munkaadókat terhelő járulékok</i>	61 400	65 800	7,17%	66 100	0,46%	66 500	0,61%	67 200	1,05%	9,45%
<i>-Dologi kiadások</i>	83 700	87 100	4,06%	57 700	-33,75%	47 900	-16,98%	44 200	-7,72%	-47,19%
<i>-Felhalmozási költségvetés összesen</i>	25 700	29 700	15,56%	34 800	17,17%	33 500	-3,74%	18 300	-45,37%	-28,79%
<i>-Intézményi beruházási kiadások</i>	19 700	17 400	-11,68%	17 500	0,57%	19 500	11,43%	18 300	-6,15%	-7,11%
<i>-Felújítás</i>	6 000	12 300	105,00%	17 300	40,65%	14 000	-19,08%	0	-100,00%	-100,00%
<i>-I. Kiadások összesen</i>	356 500	382 800	7,38%	364 400	-4,81%	355 000	-2,58%	339 000	-4,51%	-4,91%

<i>-Működési költségvetés összesen</i>	330 800	353 100	6,74%	329 600	-6,66%	321 700	-2,40%	320 700	-0,31%	-3,05%
<i>-Intézményi működési bevételek</i>	15 000	15 000	0,00%	15 000	0,00%	9 500	-36,67%	9 500	0,00%	-36,67%
<i>-Átvett pénzeszközök</i>	10 400	10 400	-	10 400	-	6 300	-39,42%	6 300	0,00%	-
<i>-Működési költségvetés támogatása</i>	305 400	327 700	7,30%	304 200	-7,17%	305 900	0,56%	304 900	-0,33%	-0,16%
<i>-Felhalmozási költségvetés összesen</i>	25 700	29 700	15,56%	34 800	17,17%	33 300	-4,31%	18 300	-45,05%	-28,79%
<i>-Intézményi felhalmozási bevétel</i>	1 500	1 500	0,00%	1 500						-100,00%
<i>-Felhalmozási költségvetés támogatása</i>	24 200	28 200	16,53%	33 300	18,09%	33 300	0,00%	18 300	-45,05%	-24,38%
<i>-II. Bevételek összesen</i>	356 500	382 800	7,38%	364 400	-4,81%	355 000	-2,58%	339 000	-4,51%	-4,91%

Budapest, 2009. április 14.

Mender Tiborné
főigazgatóBalácsi Julianna
gazdasági igazgató